



Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o.



Výročná správa

2014

Bratislava, jún 2015





OBSAH

Obsah	2
Rómsky inštitút, n.o. v roku 2014	5
Prehľad činností vykonávaných v roku 2014 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie	5
Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých	6
Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch	6
Prehľad rozsahu príjmov v členení podľa zdrojov	7
Stav a pohyb majetku a záväzkov	8
Zmeny a nové zloženie orgánov v priebehu roka 2014	9
Ďalšie údaje určené správnou radou	9
Vyjadrenie revízora	9
Programy	10
MTM – Most do Európy	11
MERI – Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ PRE začleňovanie Rómov	15
ERGO – Mladí rómski občianski aktivisti	19
PLÁNOVANIE 2014-2020	21
GRUNDTVIG – program celoživotného vzdelávania	23
Prílohy	25



ĎAKUJEME

*donorom a partnerom,
spolupracovníkom a dobrovoľníkom,
ako aj všetkým priaznivcom,
ktorí v roku 2014
finančne, materiálne alebo bezplatnými službami
podporili naše aktivity v prospech rómskych komúní.*

Rómsky inštitút, n.o.





RÓMSKY INŠTITÚT, N.O. V ROKU 2014

Nezisková organizácia Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o. so sídlom na Klariskej 14, 811 03 Bratislava, IČO: 37924842 vznikla na základe rozhodnutia Krajského úradu v Bratislave pod registračným číslom OVVS-1111/220/2007-NO zo dňa 31. mája 2007 podľa ustanovenia § 911 ods. 1 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v platnom znení.

Druh všeobecne prospešných služieb:

Tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt

Výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby

V zmysle štatútu Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o. poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt so zameraním sa na zlepšenie úrovne a postavenia Rómov v spoločnosti a ochranu ľudských práv a základných slobôd: V rámci svojej činnosti nezisková organizácia poskytuje najmä tieto všeobecne prospešné služby:

- služby v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí (výstavy a prezentácie);
- služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov;
- služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov na horeuvedené aktivity; a ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby;
- poskytovanie informácií formou drobných tlačovín a prostredníctvom internetu a zapožičiavanie údajov a materiálov;
- analýzy, rozbor a prieskumy;
- spracovanie a realizácia projektov.

Správna rada Rómskeho inštitútu, n.o. prerokovala a jednomyseľne schválila Výročnú správu Rómskeho inštitútu, n.o. za rok 2014 prerokovala dňa 27. marca 2015.

PREHĽAD ČINNOSTÍ VYKONÁVANÝCH V ROKU 2014 S UVEDENÍM VZŤAHU K ÚČELU ZALOŽENIA NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

V roku 2014 Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o. (Rómsky inštitút, n.o.) v zmysle svojho štatútu poskytoval nasledovné všeobecne prospešné služby:

- služby v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí (výstavy a prezentácie);
- služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov;
- služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov na horeuvedené aktivity;

ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby:

- poskytovanie informácií formou drobných tlačovín a prostredníctvom internetu a zapožičiavanie údajov a materiálov;
- analýzy, rozbor a prieskumy;
- spracovanie a realizácia projektov.



ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV V NEJ OBSIAHNUTÝCH

V súlade s § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení Rómsky inštitút, n.o. účtuje v sústave podvojného účtovníctva. Na základe účtovnej závierky zostavuje Súvahu a Výkaz ziskov a strát. Tieto výkazy tvoria účtovnú závierku a sú súčasťou daňového priznania dani z príjmov. Finančné dokumenty (Výkaz ziskov a strát, Súvaha), sú prílohou tejto výročnej správy.

PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH PRÍJMOCH A VÝDAVKOCH

Počiatkový stav pokladne:	12.832,00 €	Konečný stav pokladne:	13.705,06 €
Počiatkový stav bankového účtu:	71.844,16 €	Konečný stav bankového účtu:	113.781,13 €

PRÍJMY V ROKU 2014

Príjmy spolu:	307 707,75 €
z toho: dary:	307 699,90 €
príspevky:	0 €
príjmy:	7,85 €

VÝDAVKY V ROKU 2014

Výdavky spolu:	278 951,07 €
z toho	
všeobecne prospešné služby:	245 914,66 €
správa:	27 243,48 €
vrátenie daru	5 792,93 €

VÝDAVKY NA SPRÁVU

Nájomné a energie	9 681,71 €
Kancelárske náklady a poštovné	1 033,96 €
Telefón/internet	3 504,95 €
Tlač materiálov, kopírovanie a viazanie	1 357,81 €
Preklady/tlmočenie	1 400,00 €
Kancelárska technika/nábytok	930,89 €
Cestovné	8 925,74 €
Servis a opravy	10,00 €
Ostatné prevádzkové náklady	398,42 €
SPOLU	27 243,48 €



VÝDAVKY PODĽA DRUHU VŠEOBECNE PROSPEŠNÝCH SLUŽIEB

Služby v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí	1 966,70 EUR
Služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov	18 564,87 EUR
Služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov	29 490,22 EUR
Ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby	0,00 EUR
Poskytovanie informácií formou drobných tlačovín a prostredníctvom internetu a zapožičiavanie údajov a materiálov	800,00 EUR
Analýzy, rozbery a prieskumy	300,00 EUR
Spracovanie a realizácia projektov	194 792,87 EUR
Výdavky na služby - SPOLU	245 914,66 EUR

PREHĽAD ROZSAHU PRÍJMOV V ČLELENÍ PODĽA ZDROJOV

Príspevky:

V roku 2014 Rómsky inštitút, n.o. nemal žiadne príspevky (finančné prostriedky poskytnuté obcou, vyšším územným celkom alebo štátom).

Príjmy:

Príjmy tvorili len úroky z peňažných ústavov vo výške 7,85 €.

Dary:

V roku 2014 Rómsky inštitút, n.o. dostal dary formou grantov v celkovej výške 307 699,90 €.



Príjmy - prehľad o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2014 (€)						
Por. číslo	Program	Zdroj	Adresa zdroja	Dar	Príspevok	Príjem
1.	MTM - Most do Európy, MERI-Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ pre inklúziu Rómov, Plánovanie 2014-2020	Open Society Institute Budapest	Oktober 6 Utca 12 1051	295 229,27		
2.	ERGO	Stichting ERGO Network	Acacia Strasse 7, 6573 WZ Beek-Ubbergen	9 590,63		
3.	GRUNDTVIG	SAAIC	Krížkova 9, 811 04 Bratislava	2 880,00		
4.		úroky na bank. účte				7,85
SPOLU				307 699,90		7,85



STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV

Rómsky inštitút, n.o. k 31. 12. 2014 nemal žiadny majetok.

Majetok pozostával iba z prostriedkov v pokladni a na bankovom účte.

Stav pokladne k 31.12.2014: **13 705,06 €**

Stav bankového účtu 31.12.2014: **113 781,13 €**

Záväzky: **16 375,86 €**



ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV V PRIEBEHU ROKA 2014

V roku 2014 nenastali žiadne zmeny, ani v zložení orgánov Rómskeho inštitútu, n.o.

ĎALŠIE ÚDAJE URČENÉ SPRÁVNOU RADOU

Správna rada nenavrhla žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

VYJADRENIE REVÍZORA

Revízor preskúmal hospodárenie Rómskeho inštitútu, n.o. a nemá pripomienky.

V Bratislave, 27.3.2015

štatutárny zástupca



PROGRAMY

Hlavným cieľom Rómskeho inštitútu, n.o. je najmä tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt so zameraním sa na zlepšenie úrovne a postavenia Rómov v spoločnosti a ochrana ľudských práv a základných slobôd. Realizuje široké spektrum aktivít a služieb od mapovania rómskej reality na Slovensku, cez aktivity na úrovni expertov politik vo vzťahu k Rómom, až po programy na zlepšenie postavenia Rómov a ich začleňovanie do spoločnosti s dôrazom na rozvoj lokalít obývaných Rómami a zlepšenie spolužitia Rómov s majoritným obyvateľstvom.

Rok 2014 sa v Rómskom inštitúte, n.o. bol v znamení podpory miestnych samospráv a komunít prostredníctvom hlavného programu MtM – Most do Európy, ktorý realizujeme od roku 2008. Program MERI - Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ pre inklúziu Rómov, ktorý vznikol ako samostatný program v roku 2012 sa postupne začal včleňovať do programu MtM - Most do Európy. Zároveň boli ukončené programy GRUNDTVIG – program celoživotného vzdelávania (2012-2014), Plánovanie 2014-2020 (2012-2014) a ERGO - Mladí rómski občianski aktivisti (2014).

Druh všeobecne prospešných služieb	Programy Rómskeho inštitútu, n.o.
Služby v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí (výstavy a prezentácie)	GRUNDTVIG – program celoživotného vzdelávania
Služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov	MtM – Most do Európy MERI – Starostovia za maximálne čerpanie fondov Európskej únie pre inklúziu Rómov ERGO - Mladí rómski občianski aktivisti
Služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov na horeuvedené aktivity	MtM – Most do Európy
Ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby: <ul style="list-style-type: none"> • poskytovanie informácií formou drobných tlačovín a prostredníctvom internetu a zapožičiavanie údajov a materiálov; • analýzy, rozboru a prieskumy; • spracovanie a realizácia projektov 	MtM – Most do Európy MERI – Starostovia za maximálne čerpanie fondov Európskej únie pre inklúziu Rómov Plánovanie 2014 -2020 ERGO - Mladí rómski občianski aktivisti GRUNDTVIG – program celoživotného vzdelávania

Aktivity a programy pre Rómsky inštitút, n.o. v roku 2014 koordinovali a zabezpečovali:

- Mgr. Lýdia Gabčová, programová koordinátorka
- Mgr. Nicole Fuchsová, programová koordinátorka
- Mgr. Stella Hanzelová, programová koordinátorka
- Mgr. Jana Bayerlová, odborná asistentka
- Mgr. Marek Hojsík, programový koordinátor
- dr. Jarmila Lajčáková, programová koordinátorka
- Mgr. Peter Németh, programový koordinátor
- Eva Dömeová, asistentka
- Ing. Renáta Donátová, ekonómka

MTM – MOST DO EURÓPY

Medzinárodný program zlepšenia prístupu lokalít s marginalizovanými rómskymi komunitami k fondom Európskej únie prostredníctvom prípravy kvalitných projektov a získania finančnej podpory na ich realizáciu, ako aj zvyšovanie zručností v oblasti čerpania prostriedkov EÚ pomocou odbornej asistencie a tréningov.



Program MtM - Most do Európy, ktorý Rómsky inštitút, n.o. začal realizovať v auguste 2008, je slovenskou aplikáciou a súčasťou medzinárodného programu Project Generating Facility (PGF) v rámci iniciatívy Nadácií otvorenej spoločnosti s názvom Maximálne čerpanie európskych fondov pre Rómov (Making the Most of EU Funds for Roma - MtM). Rómsky inštitút, n.o. je slovenským partnerom tejto medzinárodnej iniciatívy.

Konkrétne ciele programu v jednotlivých lokalitách Slovenska každoročne závisia nielen od situácie v obci a postavenia marginalizovanej rómskej komunity, napr. zlepšenie infraštruktúry, technická pomoc lokalitám (komunity, obce, regióny), v ktorých žijú príslušníci marginalizovaných rómskych komunít, odborná pomoc pri získavaní zručností (tréningy, školenia), ale aj od možností, ktoré ponúkajú aktuálne výzvy jednotlivých fondov poskytujúcich finančné zdroje z Európskej únie.

Donorom medzinárodného programu je Nadácia Inštitút otvorenej spoločnosti Budapešť, partnerom sú Nadácie otvorenej spoločnosti. Na vnútroštátnej úrovni sú partnermi Rómskeho inštitútu, n.o. miestne samosprávy obcí, mikroregióny, regionálne partnerstvá, mimovládne neziskové organizácie, zamestnávateľia a ďalšie subjekty v lokalitách (komunity, obce, regióny), kde sú marginalizované rómske komunity.

Cieľovou skupinou sú miestne samosprávy obcí, mikroregióny, regionálne partnerstvá, zamestnávateľia, mimovládne organizácie a ďalšie subjekty v lokalitách (komunity, obce, regióny), kde žijú príslušníci marginalizovaných rómskych komunít; marginalizované rómske komunity v obciach, ktoré čerpajú finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie prostredníctvom projektov vzniknutých za asistencie Rómskeho inštitútu, n.o.

V rámci programu Rómsky inštitút, n. o. od jeho vzniku do konca roka 2014 poskytol bezplatnú technickú asistenciu pri príprave takmer 199 projektov pre 107 rôznych príjemcov – 79 samospráv, 6 základných a materských škôl, 17 mimovládnych neziskových organizácií a 5 podnikateľských subjektov.



V roku 2014 aktivity pokračovali v oblastiach:

- informovanie, monitoring a konzultácie pre samosprávy (o možnostiach zapojiť sa do aktuálnych výziev z fondov EÚ, v rámci v súčasnosti realizujúcich sa projektov);
- tvorbu projektov pre obce so schválenou lokálnou stratégiou komplexného prístupu;
- tvorbu dopytovo orientovaných projektov;
- prípravu analýz o stave a možnostiach rozvoja pre rómske komunity vo vybraných lokalitách;
- tréningy projektových expertov, lokálnych mediátorov a stretnutia so starostami obcí s marginalizovanými rómskymi komunitami, ktoré sú zapojené do programu

V tomto období sme program realizovali so Združením mladých Rómov v Banskej Bystrici a Združením Pro-Roma Profit (APRP). Za najväčší úspech považujeme spolupráci v obci Terňa, kde sa nám podarilo zabezpečiť finančné prostriedky na vznik obecného sociálneho podniku. K ďalším úspešným projektom patria aktivity komunitných center v Chminianskych Jakubovanoch, Uliči a Červenici.

Informovanie, monitoring a konzultácie pre samosprávy (o možnostiach zapojiť sa do aktuálnych výziev z fondov EÚ):

Pravidelné aktivity sa počas celého roka uskutočňovali v nových obciach, ale aj v obciach, kde sa už projekty realizujú: Banská Bystrica, Bzenov, Cigelka, Cinobaňa, Čakanovce, Čárovce, Červenica, Čičava, Divín, Frička, Hanušovce nad Topľou, Holiša, Hrabské, Hrabušice, Chmimianske Jakubovany, Kendice, Kojatice, Komjatice, Kurima, Lenartov, Liptovská Poruba, Liptovská Teplička, Lovinobaňa, Lukov, Malcov, Markušovce, Málinec, Mučín, Nitra nad Ipľom, Ostrovany, Plešivec, Prenčov, Radzovce, Rakúsy, Raslavice, Richnava, Selice, Slavošovce, Spišské Tomášovce, Sveržov, Svinia, Šárovce, Švábovce, Švedlár, Terňa, Torysa, Ulič, Uzovská Panica, Varhaňovce, Veľké Dravce, Zámuto, Zbudské Dlhé, Zvolenská Slatina, Žehňa,

Mimovládne neziskové organizácie: CESPOM Lučenec, Komunitné centrum SPOLU - Chminianske Jakubovany

Tvorba projektov pre obce so schválenou lokálnou stratégiou komplexného prístupu a tvorba dopytovo orientovaných projektov:

V tomto období bolo spolu vypracovaných 34 projektov.



Príprava analýz o stave a možnostiach rozvoja pre rómske komunity vo vybraných lokalitách:

V rámci pilotnej asistencie obci Chminianske Jakubovany (súčasť iniciatívy ROMERO) pozornosť venujeme nielen samospráve (plánovanie projektov, rozvoj a mentoring pri realizácii projektov), ale aj miestnym mimovládny neziskovým organizáciám napr. Komunitnému centru SPOLU, ktoré zohráva kľúčovú rolu v rámci aktivít smerujúcich k začleňovaniu marginalizovanej rómskej komunity.

Tréningy projektových expertov, lokálnych mediátorov a stretnutia so starostami obcí s marginalizovanými rómskymi komunitami, ktoré sú zapojené do programu:

- Prešov, 27. 2. 2014 – tréning projektových expertov;
- Prešov 10. 10. 2014 – workshop pre 41 terénnych sociálnych pracovníkov a regionálnych koordinátorov s cieľom zvýšiť ich právne povedomie vo vzťahu k exekúciám a platobnej neschopnosti;
- 8 malých informačných tréningov a stretnutí na miestnej úrovni pre terénnych sociálnych pracovníkov, miestne mimovládne neziskové organizácie hlavne v oblasti východného Slovenska v spolupráci so Združením mladých Rómov v Banskej Bystrici - k Programovému obdobiu 2014-2020 vo vzťahu k zamestnanosti a možnostiam obecných sociálnych podnikov, diskuriminácii a ľudským právam, ako aj k exekúciám a riešeniu platobnej neschopnosti.

Ďalšie aktivity:

- Spišský Hrhov, 12. 2. 2014 – prezentácia možností sociálneho podnikania pre starostov v spolupráci s Neziskovou organizáciou EPIC /spoločná aktivita programu s MERI;
- Prešov, 25. 3. 2014 – stretnutie s rómskymi podnikateľmi s cieľom dohodnúť spoluprácu pri rozvoji obecných sociálnych podnikov;

- Žilina, 26.-27. 2. 2014 - workshop v spolupráci s Neziskovou organizáciou EPIC zameraný na rozvoj sociálneho podnikania v obciach, kde sú MRK. Zúčastnili sa na ňom nielen zástupcovia obcí, ale aj podnikatelia, aby pomohli identifikovať výrobné príležitosti pre nové obecné sociálne podniky.
- Bratislava/Červenica - humanitárna pomoc (nábytok zo zrušeného domova sociálnych služieb) pre obyvateľov MRK v obci Červenica, kde sa v spolupráci s miestnymi terénnymi sociálnymi pracovníkmi podarilo pomôcť mnohým rodinám, ktoré žijú pod hranicou chudoby.
- Bratislava, 5.12.2014 – míting s rómskymi a prorómskymi mimovládnyimi neziskovými organizáciami (možnosti a aktivity v rámci začleňovania MRK).



MERI – STAROSTOVIA ZA MAXIMÁLNE ČERPANIE FONDOV EÚ PRE ZAČLEŇOVANIE RÓMOV

Medzinárodná sieť starostov obcí, ktoré realizujú programy podpory začleňovania marginalizovaných rómskych komunít, poskytuje priestor na zviditeľnenie úspešných príkladov, výmenu nápadov a skúseností, ako aj budovanie kapacít na miestnej i medzinárodnej úrovni.



Medzinárodný program Európska sieť starostov miestnych samospráv (Mayors Making the Most of EU Funds for Roma Inclusion Network - MERI), ktoré realizujú programy na podporu integrácie a inklúzie zraniteľných skupín so zameraním sa na Rómov vznikol v rámci medzinárodného programu Nadácií otvorenej spoločnosti s názvom Making the Most of EU Funds for Roma (MtM), ktorý je aj jeho donorom. Zameriava sa na podporu starostov a starostiek pri presadzovaní politik začleňovania Rómov na lokálnej úrovni. Program MERI vytvoril priestor na zviditeľnenie výsledkov podpory sociálnej inklúzie a integrácie Rómov prostredníctvom výmeny nápadov a skúseností, zdieľania a osvojovania si osvedčených postupov/rómskych programov využívaných v európskych krajinách a prezentovania úspechov dosiahnutých na miestnej úrovni, propagovať vzdelávanie a zviditeľniť túto platformu pre obce, ktoré implementujú národné stratégie zamerané na integráciu Rómov. Okrem toho sa členovia MERI snažia prostredníctvom budovania kapacít na miestnej úrovni získať ešte viac finančných prostriedkov EÚ, ktoré by mali byť určené pre miestne samosprávy.

Cieľovou skupinou programu sú starostovia a starostky obcí, ktoré realizujú programy na podporu integrácie a inklúzie zraniteľných skupín so zameraním sa na Rómov prostredníctvom projektov financovaných zo zdrojov Európskej únie.

V roku 2012 väčšina aktivít smerovala k medzinárodnej súťaži o Cenu starostov MERI. V roku 2013 sa hlavným cieľom stala podpora a budovanie administratívnych a riadiacich kapacít prostredníctvom technickej asistencie a pomocou uplatnenia skúseností príkladov dobrej praxe z iných samospráv a príprava samospráv na nové Programové obdobie 2014-2020 v zmysle požiadaviek Európskej únie.

V roku 2014 sa program MERI – Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ pre začleňovanie Rómov stal súčasťou programu MtM - Most do Európy a realizuje sa ako jeho logická časť.

V tomto roku sa naše aktivity rozšírili aj o spoluprácu v rámci medzinárodnej iniciatívy ROMACT. ROMACT je spoločná iniciatíva Rady Európy, Európskej komisie a Európskej aliancie miest a regiónov pre začleňovanie

rómskych komúnít. Program je zameraný na zlepšenie integrácie Rómov v oblastiach ako je bývanie, vzdelávanie a zamestnanosť. Obce zapojené do ROMACT prijali účasť v našich programoch a naopak.

Jednou z hlavných aktivít MERI, ktoré sme realizovali počas celého roka, boli asistencie v komunitách, tréningy, stretnutia platformy MERI, zdieľanie príkladov dobrej praxe, ako aj realizácia výmenných pobytov.



Asistencie v komunitách:

intenzívna pomoc v oblasti vzdelávania a zamestnanosti v lokalitách - Čičava a Spišské Tomášovce, ktorých riešenie sa môže stať modelom pre mnohé lokality, ktoré sú začlenené do programu MtM - Most do Európy a programu ROMACT. V oboch lokalitách, kde sme naštartovali modelové programy, sme nadviazali partnerstvo s obcou, spoločne vypracovali akčný plán aktivít na celý rok a zaangažovali miestnych odborníkov, kompetentných pracovníkov, predstaviteľov samospráv, cirkvi, rodičov:

Čičava – aktivity smerujúce k odstráneniu segregáčnej praxe umiestňovania rómskych detí, ktoré končia povinnú školskú dochádzku v 4. ročníku v Čičave a pokračujú v 5. ročníku v neďalekom meste Vranov nad Topľou, kde ich však umiestňujú do samostatnej triedy.

Spišské Tomášovce - aktivity smerujúce k odstráneniu segregácie už na úrovni segregovaných materských škôl.

Súčasťou aktivít boli pracovné stretnutia so starostami obce, mítingy s pedagógmi, rodičmi, miestnymi cirkevnými predstaviteľmi, terénnymi sociálnymi pracovníkmi... Aktivity v oboch lokalitách pokračujú aj v roku 2015, kedy očakávame aj prvé výsledky.

Atraktívnym podujatím pre segregované deti bolo stretnutie vo Vranove nad Topľou pri príležitosti výročia rómskeho holokaustu (2. august 2014), ktorého súčasťou bola aj exkurzia do neďalekého múzea v Hanušovciach, kde bol počas II. svetovej vojny zriadený pracovný tábor pre Rómov.

Asistencie a stretnutia s miestnymi lídrami zamerané na možnosti zriadenia obecných poľnohospodárskych podnikov (fariem):

Bulhary, Veľké Dravce, Čamovce, Nitra nad Ipľom

Asistencie a tréningy s miestnymi lídrami zamerané na stratégiu zvyšovania finančnej gramotnosti:

Prešov, 10. 10. 2014 (50 účastníkov), Banská Bystrica, 27. november 2014 (65 účastníkov) (v spolupráci s programom MtM- Most do Európy).

Účastníkmi tréningov, ktoré viedol exekútor s viac ako 10-ročnou praxou, bolo zvýšenie povedomia terénnych sociálnych pracovníkov, koordinátorov a mediátorov, ako aj zdravotných asistentov o možnostiach predchádzania exekúciám a možnostiam, ktoré majú postihnúť už priamo v exekučnom procese. Vzhľadom na veľký záujem a mimoriadnu aktuálnosť a naliehavosť témy, tieto tréningy pokračujú aj v roku 2015 a na záver programu pripravujeme príručku o najčastejších prípadoch a ich riešeníach, ktorá bude užitočnou pomôckou pre všetkých terénnych sociálnych pracovníkov. Bude dostupná online. Podujatia boli zorganizované aj v spolupráci so Združením mladých Rómov v Banskej Bystrici.



Oblasť zamestnanosti a príklady dobrej praxe:

V tejto oblasti sme sa zamerali na asistenciu pri vytváraní pracovných miest prostredníctvom obecných sociálnych podnikov, kde sme starostom MERI prezentovali úspešné modely fungovania v dvoch obciach, sprostredkovali študijné cesty do Českej republiky, kde tiež majú skúsenosti s úspešnými obecnými podnikmi, ktoré dokážu naštartovať významné zmeny v celej komunite:

Spišský Hrhov, 12. 12. 2014 – predstavenie úspešného modelu fungovania samosprávy a jej obecného sociálneho podniku (obec s ním v roku 2012 získala medzinárodné ocenenie MERI 2012) ako príklad dobrej praxe pre ďalších predstaviteľov samospráv.

Terňa, 7. 5. 2014 – obecné sociálne podniky ako možnosť zamestnať Rómov z MRK.

Terňa, 5. 6. 2014 – v rámci rozšíreného stretnutia platformy MERI – návšteva miestneho obecného sociálneho podniku na výrobu dlažby.

Medzinárodné výmenné pobyty

Dolný Kubín, Spišský Hrhov, 23.-26. 11. 2014 – návšteva 6 zástupcov českých zástupcov samospráv a terénnych sociálnych pracovníkov (Pardubice, Ústí nad Labem, Olomouc), predstavenie obecných sociálnych podnikov a systému sociálneho bývania.

Koncom roka za zároveň pripravila výmenná návšteva zástupcov slovenských samospráv v Českej republike.



Platforma MERI a tréningy

Terňa, 5. 6. 2014 – stretnutie predstaviteľov/zástupcov samospráv z 35 lokalít v rámci platformy MERI (informácie o plánovaných výzvach v rámci Operačných programov a v rámci nového Plánovacieho obdobia 2014-2020, tréning zameraný na oblasti: sociálne verejné obstarávanie, rozvoj obecných sociálnych podnikov).

Spišské Tomášovce, 28. 11. 2014 – stretnutie predstaviteľov/zástupcov samospráv aj s novými starostami v obci, ktorá má dobré skúsenosti so začleňovaním Rómov, rozšírené o zdieľanie skúseností s legalizáciou pozemkov a sociálnym bývaním za účasti pracovníkov Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, predstavenie pripravovaného nového stavebného zákona, štátnej politiky financovania sociálneho bývania, ako aj nástrojov legalizácie pozemkov.

ERGO – MLADÍ RÓMSKI OBČIANSKI AKTIVISTI

Medzinárodný program podpory mladých rómskych občianskych aktivistov a ich dialógu s celoštátnymi i európskymi inštitúciami v snahe presadiť rešpekt voči rovnoprávnemu postaveniu Rómov prostredníctvom ich vlastného úsilia. Medzinárodná sieť ERGO spája organizácie, ktoré sú presvedčené, že Rómovia majú a musia sa aktívne zúčastňovať na živote občianskej spoločnosti.



Hlavným donorom programu je ERGO Network a program Európskej únie – Európa pre občanov (Europe for Citizens).

Program ERGO – Mladí rómski občianski aktivisti na Slovensku Rómsky inštitút, n.o. realizoval len počas roka 2014.

Cieľom Rómskeho inštitútu, n.o. bolo:

- identifikovať aktívnych mladých rómskych občianskych aktivistov rôzneho vzdelania, predovšetkým z východného Slovenska,
- zapojiť ich do diania aj v rámci medzinárodných štruktúr a podujatí,
- ukázať im možnosti a spoluprácu na projektoch hlavne v regiónoch, kde Rómsky inštitút, n.o. spolupracuje so samosprávami v rámci iných programov (MtM a MERI).

Účastníci programu:

Patrícia Patkaňová, Jana Gáborová Kroková, Vladimír Horváth, Roman Čonka, Juraj Vozár, Dominika Badžová, Monika Komorová, Marek Berky, Matej Buk, Andrej Číkala, Peter Ferenc, Terézia Hlaváčová, Tomáš Jóni, Matej Boroš, Milan Gábor, Justína Horváthová, Lukáš Horváth.

Aktivity:

- Mapovanie a aktualizácia informácií o 7 zo 14 obcí na Slovensku, kde sú postavené segregačné múry (účastníci spracovávali odpovede formou dotazníka) (Prešov, Ostrovany, Sečovce, Veľká Ida, Plavecký Štvrtok, Zlaté Moravce a Sered') s cieľom vyvolať diskusie na páľčivé ľudskoprávové témy, ako je napr. segregácia Rómov, budovanie segregačných múrov, predsudky a stereotypy;
- Prešov, 23. 9. 2014 - stretnutie mladých rómskych občianskych aktivistov s vysokoškolákmi v Prešove;

- Prešov, 23.–26. 9. 2014 - komunikačný tréning (dôležitosť komunikácie predovšetkým s miestnymi médiami, prostredníctvom sociálnych sietí, miestny aktivizmus a aktivity, ktoré odstraňujú stereotypy na miestnej úrovni) za účasti novinárov;
- Bratislava, 5. 12. 2014 - Okrúhly stôl – prezentácia Mladých rómskych občianskych aktivistov na Slovensku za účasti zástupcov Úradu splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity, Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, RTVS, zástupcov niektorých veľvyslanectiev na Slovensku (60 účastníkov);
- Bratislava, 19.-21. december 2014 - školenie Aktivizmus a význam advokácie, Emancipačný proces Rómov a kampane;
- Bratislava, 20. 12. 2014 - Okrúhly stôl so zástupcami mimovládnych neziskových organizácií s cieľom predstaviť prácu jednotlivých MVO, ako aj osobné príbehy dlhoročných aktivistov, ktoré v niekoľkých prípadoch vyústilo do naštartovania dobrovoľníckych aktivít Mladých rómskych občianskych aktivistov v týchto organizáciách.

Zaujímavým výstupom projektu je DVD, ktoré pripravila gipsy.tv – súbor rozhovorov s niektorými účastníkmi o ich skúsenostiach a pohľadoch na otázku, ako sa stať a byť aktívnym Rómom/Rómkou.





PLÁNOVANIE 2014-2020

Program presadzovania priorít a potrieb marginalizovaných rómskych komunít, samospráv s takýmito komunitami a organizácií pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít v procese plánovania fondov Európskej únie na Slovensku na roky 2014 až 2020. Dobré inštitucionálne a obsahové nastavenie štrukturálnych fondov je nevyhnutné pre efektívne využitie príležitostí, ktoré poskytnú štrukturálne fondy pre Slovensko v nasledujúcom programovom období.

Cieľom programu, ktorý Rómsky inštitút, n.o. realizoval v období od septembra 2012 do septembra 2014 s Neziskovou organizáciou EPIC a Inštitútom pre dobre spravovanú spoločnosť (SGI), je pozitívne ovplyvňovať proces plánovania (programovania) štrukturálnych fondov EÚ na Slovensku s cieľom zabezpečiť, že finančná pomoc, ktorú bude EÚ poskytovať Slovensku v nasledujúcich siedmich rokoch, bude využívaná efektívne a v prospech zlepšovania života a sociálneho začleňovania Rómov na Slovensku.

Hlavným donorom programu je Nadácia Inštitútu otvorenej spoločnosti (FOSI).

Aby mohli štrukturálne fondy skutočne priniesť zmenu v oblasti sociálneho začleňovania Rómov, je nevyhnutné, aby boli od začiatku správne nastavené a aby zodpovedali potrebám a záujmom cieľových skupín. Skúsenosť zo súčasného programovacieho obdobia 2007-2013 ukazuje, že bez správneho plánovania a inštitucionálneho nastavenia sa pomoc poskytovaná EÚ nedostáva k tým, ktorým bola určená. Preto sa v rámci tohto projektu Rómsky inštitút, n.o. s partnermi snažil v komunikácii s vládnymi inštitúciami, Európskou komisiou a ďalšími aktérmi presadzovať efektívnejšie, lepšie zacielené, výsledkovo orientované a transparentné mechanizmy implementácie štrukturálnych fondov.

Súčasťou programu bola aktívna účasť na príprave Plánovacieho obdobia 2014-2020, návrhy pre Operačný program Ľudské zdroje, ktorého súčasťou je aj rozvoj marginalizovaných rómskych komunít a sociálne začleňovanie ich príslušníkov, a to prostredníctvom plánovacieho procesu na Úrade splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity a podieľaním sa na príprave konkrétnych návrhov.

Expert z Rómskeho inštitútu a partnerských organizácií pokračovali v roku 2013 v poskytovaní podpory ÚSVRK pri príprave a pripomienkovaní pracovných návrhov Operačného programu Ľudské zdroje.

Slovenská vláda i Európska komisia prijali návrh expertov zapojených do projektu na využívanie fondov EÚ v období 2014-2020 na rozvoj marginalizovaných rómskych komunít a sociálne začleňovanie ich príslušníkov a to implementáciou grantov cez realizáciu *Take Away* balíčka, ktorý zahŕňa sociálnu prácu, komunitné centrum, predškolské vzdelávanie, výchovu k zdraviu, právne vysporiadanie využívania pôdy a nelegálneho bývania a prístup k pitnej vode).

Take away balík, by nemal byť predmetom súťaže, ale by mal byť založený na nároku obcí, kde je najväčšia situácia a mal by byť realizovaný prostredníctvom dlhodobých národných projektov a doplnený Rozvojovým balíkom (vrátane sociálneho bývania, podpory sociálneho podnikania a vzdelávacej infraštruktúry).

Aktivity:

- priebežná účasť v pracovnej skupine na príprave OP Ľudské zdroje
- pripomienkovanie vládnych a ministerských dokumentov k OP Ľudské zdroje
- pravidelné konzultácie s referentmi Európskej komisie

- príležitostná komunikácia a koordinácia s ostatnými účastníkmi procesu
- komunikácia s Ministerstvom financií – finančné inžinierstvo, sociálna ekonomika a sociálne zodpovedné verejné obstarávanie



GRUNDTVIG – PROGRAM CELOŽIVOTNÉHO VZDELÁVANIA

Cieľom medzinárodného programu Rómski mediátori - Most pre komunity (Roma mediators - Bridge for the Communities), ktorý Rómsky inštitút, n.o. koordinuje na Slovensku, je posilnenie rómskych mediátorov v Európe a vytvorenie medzinárodnej platformy na výmenu skúseností a dobrých praktík medzi školskými mediátormi a rómskymi komunitami.



Tento program sa realizoval od roku 2012 do polovice roka 2014 prostredníctvom medzinárodného programu Grundtvig v rámci európskeho grantového Programu celoživotného vzdelávania (Lifelong Learning Programme, LLP 2007-2013). Grundtvig je zameraný na európsku spoluprácu v oblasti vzdelávania dospelých, na výukové a vzdelávacie potreby osôb vo všetkých formách vzdelávania dospelých, t.j. na osoby staršie ako 16 rokov, okrem študentov denného štúdia na strednej a vysokej škole. **Európska komisia** poskytuje prostredníctvom programu GRUNDTVIG finančné prostriedky (granty) na mobilitu osôb, ktoré pôsobia v oblasti vzdelávania dospelých a na projektové aktivity inštitúciám, ktoré poskytujú alebo podporujú vzdelávania dospelých.

Partnerstvo je orientované na dospelé osoby z rómskych komunít, ktorí pracujú alebo sa v rámci integračného procesu rómskych komunít angažujú ako mediátori na školách. Tento program by mal poskytnúť platformu pre výmenu skúseností rómskych školských asistentov a trénerov (v niektorých krajinách sú inštitucionalizovaní, v iných pôsobia len ako dobrovoľníci a aktivisti), naučiť sa jeden od druhého o metodológiách, postupoch a nástrojoch využívaných v prospech kvalitného poskytovania služieb pre rómske komunity a inštitúcie. Zároveň by mal ponúknuť lepšie porozumenie vzťahov medzi vzorcami migrácie z východných častí Európy na západ a integračné aspekty rómskych komunít. Výber partnerov, ktorí by mali spolupracovať na tomto projekte bol založený na toku rómskych migrantov z jednej do inej krajiny.

Donorom programu je Európska komisia prostredníctvom Slovenskej akademickej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu (SAIAC) cez Národnú agentúru Programu celoživotného vzdelávania. Partmermi Rómskeho inštitútu, n.o. v programe sú Regionaal - Integratiecentrum Foyer Brussel (Belgicko), Roma Zentrum für Interkulturellen Dialog, i G, Berlín (Nemecko) a Edirne Roma Association EDROM, Edirne (Turecko).

V roku 2013 Rómsky inštitút, n.o. zorganizoval stretnutie partnerských organizácií na Slovensku (apríl 2013, Košice, Čičava), uskutočnilo sa pracovné stretnutie partnerov v Turecku a v Nemecku, kde súčasťou stretnutí boli aj diskusie s asistentmi učiteľov, resp. s pracovníkmi komunitných centier, miestnymi starostami.

V roku 2014 projektové aktivity vyvrcholili stretnutím partnerov v apríli 2014 v Belgicku.

Výsledok projektu:

- 4 lokálne implementované aktivity (apríl 2013 - Prešov, august 2013 - Turecko, November 2013 – Nemecko, apríl 2014 – Belgicko)
- Výmena skúseností asistentov – mediátorov pri jednotlivých návštevách partnerských krajín
- brožúra skúseností školských asistentov – mediátorov jednotlivých partnerských krajín v 8 jazykoch (bulharsky, rumunsky, slovensky, turecky, nemecky, francúzsky, holandsky a anglicky)





PRÍLOHY

UZNUJ_1
 Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
 neziskovej účtovnej jednotky
 v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2014

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
 Údaje sa vyplňajú palčkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2022772807	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input checked="" type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input checked="" type="checkbox"/> schválená (vznač! sa x)	Mesiac Rok
IČO 31924842		Za obdobie od 01 2014 do 12 2014
SID	SK NACE	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 01 2013 do 12 2013

Priložené súčasti účtovnej závierky
 Súvaha (Úč NUJ 1-01) Poznámky (Úč NUJ 3-01)
 Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) (vznač! sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky
 RÓMSKY INŠTITÚT - ROMA INSTITUTE, n.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica KLARISKÁ	Číslo 14
PSČ 81103	Obec BRATISLAVA
Číslo telefónu 0 /	Číslo faxu 0 /
E-mailová adresa	

Zostavená dňa: 24.03.2015	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: <i>[Signature]</i>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: <i>[Signature]</i>	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: <i>[Signature]</i>
Schválená dňa: 27.03.2015			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo Odtlačok prezeračnej pečiatky daňového úradu

MF SR 2013 Strana 1



Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 37924842

SID

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001				
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti (012-(072+091AÚ))	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniťelné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051- 095AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a fažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana 2



Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 37924842 SID

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	126 613		126 613	126 24
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121 +122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddávky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042				
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	126 613		126 613	126 24
Pokladnica (211 + 213)	052	12 832	x	12 832	780
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	113 781	x	113 781	71 844
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057				
1. Náklady budúcich období (381)	058				
Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	126 613		126 613	126 24



Súvaha (Úč NUJ 1-01)		IČO	SID	
Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073		061	400064	47764
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067		062		
Základné imanie (411)		063		
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)		064		
Fond reprodukcie (413)		065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)		066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)		067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071		068		
Rezervný fond (421)		069		
Fondy tvorené zo zisku (423)		070		
Ostatné fondy (427)		071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		072	71307	6226
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)		073	28157	41938
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097		074	16376	24860
1. Rezervy r. 076 až r. 078		075		
Rezervy zákonné (451AÚ)		076		
Ostatné rezervy (459AÚ)		077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)		078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086		079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)		080		
Vydané dlhopisy (473)		081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)		082		
Dlhodobé prijaté preddávky (475)		083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)		084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)		085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)		086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096		087	16376	24860
Záväzky z obchodného styku (321 až 328) okrem 323		088	16376	24860
Záväzky voči zamestnávateľom (331+ 333)		089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		090		
Daňové záväzky (341 až 345)		091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)		092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)		094		
Spojovací účet pri združení (396)		095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)		096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100		097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)		098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)		099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)		100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103		101	10173	
1. Výdavky budúcich období (383)		102	10173	
Výnosy budúcich období (384)		103		
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101		104	126613	72624



Výkaz ziskov a strát (Úč. NUJ 2-01)

IČO 37924842 / SID

Číslo ošetru	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spoľu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	538		538	3305
502	Spotreba energie	02	733		733	744
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05	9241		9241	11037
513	Náklady na reprezentáciu	06	2647		2647	966
518	Ostatné služby	07	244571		244571	205235
521	Mzdové náklady	08	12572		12572	15149
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	2606		2606	4488
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				23
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21	5793		5793	
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	250		250	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtovná trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	278951		278951	240865

Strana 6



Výkaz ziskov a strát (Úč. NUJ 2-01)

IČO 37924842 /SID

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53		8	8	5
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	307700		307700	
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				282349
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	307700	8	307708	282404
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	287449	8	28757	41539
591	Daň z príjmov	76				1
595	Dodatkové odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	287449	8	28757	41538

Strana 6

